



KE

ENJOY THE OUTDOOR

GENNIUS

QUATTRO RAGIONI IMPORTANTI PER SCEGLIERE KE

KE LA SCELTA GIUSTA

KE: THE RIGHT CHOICE. FOUR IMPORTANT REASONS TO CHOOSE KE | KE IST DIE RICHTIGE ENTSCHEIDUNG. 4 WICHTIGE IMPORTANTES PARA ELIGIR KE | KE, LE BON CHOIX. QUATRE BONNES RAISONS DE CHOISIR KE

IL GRUPPO BAT

Una realtà d'impresa solida, articolata e di sostanziale esperienza, leader nella progettazione e produzione di strutture ombreggianti, parte di un gruppo, la BAT spa, realtà internazionale, che assicura sinergie positive sui materiali, le scelte e l'innovazione. KE investe in ricerca per utilizzare nuove soluzioni e rendere più interessante l'impatto estetico.

BAT GROUP

KE, thanks to its experience in its strong organization, is a leader company in the field of awnings design and production. KE is part of the BAT GROUP, a multinational company which guarantees positive synergies between materials, innovation and choices. KE is always investing in research in order to reach new solutions to improve the aesthetic impact.

DIE BAT GRUPPE

Eine sehr solide Geschäftsentwicklung, detaillierte und umfangreiche Erfahrung, führend in der Entwicklung und Produktion von schattenspendenden Strukturen, Teil der Gruppe - BAT Spa, internationales Vertriebsnetz, positiver Synergieeffekte auf Materialien, große Auswahl und Weiterentwicklung. KE investiert in die Forschung um neue Lösung zu finden und immer eine bessere ästhetische Wirkung zu erzielen.

EL GRUPO BAT

Una realidad de empresa sólida, articulada y de sustancial experiencia, líder en el diseño y la producción de estructuras de protección solar, parte de un grupo, BAT Spa, realidad internacional, que asegura sinergias positivas sobre los materiales, las soluciones y la innovación. KE invierte en investigación para utilizar nuevas soluciones y volver más interesante el impacto estético.

LE GROUPE BAT

Une réalité d'entreprise solide, articulée et avec une forte expérience, leader dans la conception et la production de structures d'ombrage, qui fait partie d'un groupe : la BAT spa, réalité internationale, qui assure des synergies positives sur les matériaux, les choix et l'innovation. KE investit dans la recherche pour utiliser de nouvelles solutions et pour rendre plus intéressant l'impact esthétique.

IL DESIGN

KE progetta pensando al miglior dialogo possibile tra le forme architettoniche e l'inserimento di un sistema di protezione dai raggi solari. Lo studio di design KE è impegnato in una costante ricerca estetica, per valorizzare e rispettare ogni tipologia di spazio out door.

DESIGN

KE always designs with the aim of create the best integration between the architecture and the sun protection needs. The KE design department is constantly involved in aesthetic research to add value and preserve every outdoor environment.

DAS DESIGN

KE entwickelt die besten Lösungen um ein harmonisches Miteinander von architektonischen Formen und einen Schutz vor Sonneneinstrahlung zu erzielen. Das KE Designstudio für Ästhetik ist auf ständiger Suche Outdoor Bereiche zu gestalten und aufzuwerten.

EL DISEÑO

KE proyecta pensando en el mejor diálogo posible entre las formas arquitectónicas y la inserción de un sistema de protección solar. El estudio de diseño KE está ocupado en una constante investigación estética, para valorizar y respetar cada tipología de espacio exterior.

LE DESIGN

KE conçoit en pensant au meilleur dialogue possible entre les formes architecturales et l'insertion d'un système de protection contre les rayons du soleil. L'étude de design KE est engagé dans une recherche esthétique constante, pour valoriser et respecter tout type d'espace extérieur.

MOTIVE WARUM MAN DIE PRODUKTE VON KE AUSSUCHEN SOLL | KE, LA CORRECTA ELECCION. CUATRO RAZONES

SISTEMI INIMITABILI: I BREVETTI KE

Innovazioni tecniche e funzionali che non trovano eguali sul mercato. Infatti, molti dei sistemi ombreggianti KE nascono da idee creative ingegnerizzate, che offrono vantaggi di utilizzo e di durata assolutamente unici. Sono idee brevettate, esclusive dei sistemi KE.

KE PATENTS

KE offers innovative, operational and patented techniques. All the KE shading systems came from creative ideas which offer unique advantages of application and duration.

NICHT NACHMACHBARE SYSTEME: DIE PATENTE VON KE

Technische und funktionale Innovationen, die keine ihresgleichen auf dem Markt haben. In der Tat, viele Beschattungssysteme die von KE entwickelt worden sind, ergeben sich aus kreativen Ideen, mit vielen Vorteilen bei der Nutzung und sie haben eine absolut einzigartige hohe Lebensdauer. Es sind patentierte Ideen, die Sie exklusiv bei KE-Systemen finden.

SISTEMAS INIMITABLES: LAS PATENTES KE

Innovaciones técnicas y funcionales que no se encuentran en el mercado. De hecho, muchos de los sistemas de protección solar KE derivan de ideas creativas de la ingeniería, que ofrecen ventajas de utilización y de duración absolutamente únicas. Son ideas patentadas, exclusivas de los sistemas KE.

SYSTEMES INIMITABLES : LES BREVETS KE

Des innovations techniques et fonctionnelles qui ne trouvent pas d'égal sur le marché. En effet, beaucoup des systèmes d'ombrage KE Naissent d'idées créatives d'ingénierie qui offrent des avantages d'utilisation et de durée absolument uniques. Ce sont des idées brevetées, exclusives des systèmes KE.

SISTEMI CERTIFICATI

Cioè testati nei materiali, nei meccanismi e nell'iter costruttivo dai più rigorosi enti di certificazione, che verificano e controllano costantemente la qualità della produzione KE. KE oltre a rispettare la marcatura CE di prodotto EN 13561 ed EN 1090, ha ottenuto la certificazione del proprio sistema di gestione qualità e sicurezza.

CERTIFIED SYSTEMS

All the KE's building materials, mechanisms and iter are constantly tested by the major certification authorities. KE has the EN 13561 and the EN 1090 CE product labeling and, in addition, it achieved the quality and security management system certification.

GETESTETE SYSTEME

Es wurden die Materialien, die Mechanismen und die konstruktiven Elemente von strengsten Zertifizierungsstellen getestet, die ständig die Qualität der KE Produktion überwachen und kontrollieren. KE hat neben der CE-Kennzeichnung von Produkten EN 13561 und EN 1090 eine zusätzliche Zertifikation seines Qualitäts- und Sicherheitsmanagementsystems erhalten.

SISTEMAS CERTIFICADOS

Es muy importante la verificación de los materiales, los mecanismos y las piezas constructivas por medio de los entes más rigurosos de certificación, que examinan y controlan constantemente la calidad de la producción KE. KE además de respetar el marcado CE de producto EN 13561 y EN 1090, ha obtenido la certificación del propio sistema de gestión de la calidad y de la seguridad.

SYSTEMES CERTIFIES

C'est à dire testés dans les matériaux, dans les mécanismes et dans l'iter de construction des organismes de certification les plus rigoureux, qui vérifient et qui contrôlent constamment la qualité de la production KE. KE, en plus de respecter la marque CE de produit EN 13561 et EN 1090, a obtenu la certification de son système de gestion de qualité et de sécurité.

IMMAGINATE LA VOSTRA PERGOLA

SCOPRITE LA GAMMA GENNIUS

IMAGINE YOUR PERGOLA. DISCOVER THE GENNIUS SERIES | STELLEN SIE SICH IHRE PERGOLA VOR. ENTDECKEN SIE DAS DÉCOUVREZ LA GAMME GENNIUS



6 | KEDRY



Sistema a pergola con tetto a lame
Pergola system with roof blades
Wasserdichte orientierbare Lamellenmarkise
Pérgolas bioclimáticas
Système de pergola à lames orientables

26 | TENDE A PERGOLA



Sistema pergole con tessuto a pacchetto
Pergola awnings
Pergola system with folding fabric
Pergola markisen
Faltpergola aus Stoff
Toldos para pérgolas
Pérgolas con sistema de tensión
Système de pergola toile à empaquètement

SORTIMENT GENNIUS | IMAGINAD VUESTRA PÉRGOLA. DESCUBRID LA GAMA GENNIUS | IMAGINEZ VOTRE PERGOLA.



62 | XTESA



Sistema pergole con tessuto
ad arrotolamento

Pergola system with winding fabric

Rollpergola aus Stoff

Sistema de pérgolas con toldos correderos

Système de pergola toile à enroulement

70 | SAILS



Sistema a vele ombregianti

System of sails

Stoff-Systems für Abdeckungen

Sistema de velas de protecció
solar

Système de voile d'ombrage

90 | ACCESSORI

Accessori e finiture

Accessories and finishing

Zuberhörteile und

Oberflächengestaltung

Accesorios y acabados

Accessoires et finitions

COMFORT OUTDOOR 365 GIORNI L'ANNO

GENNIUS SYSTEM

OUTDOOR COMFORT ALL YEAR ROUND | KOMFORT-365 TAGE IM JAHR OUTDOOR | COMFORT EN EXTERIORES LOS 365

Gennius è un nuovo e completo sistema di schermatura solare. Una gamma elegante, perché di design e flessibile, perché modulare. Moltiplica gli ambienti abitativi rendendo fruibili, nel massimo comfort, gli spazi out door. Giardini e terrazzi diventano utilizzabili in ogni stagione. Una soluzione "geniale" per riparare dal sole, dalla pioggia, dal vento e dal caldo, personalizzando con stile l'architettura di ogni edificio.

Gennius: a new and comprehensive solar screens system. It's an elegant range because it's design-oriented, and it's flexible because it's modular. It allows to multiply the living-space making outdoor spaces usable with the highest comfort. Gardens and terraces can be enjoyed in any season. A brilliant solution, whose designer must be a "genius", which is perfect for screening sun rays, sheltering from rain and wind and protecting from excessive heat, while giving the building's architecture a stylish customization.

Gennius, ein neuer und kompletter Sonnenschutz. Ein elegantes Sortiment, weil es von Design und flexibel ist, weil es modular ist. Es vermehrt die Wohnflächen, sodass auch die Außenflächen mit maximalem Komfort genießbar sind. Gärten und Balkonen können in allen Jahreszeiten verwendet werden. Eine „geniale“ Lösung, um sich vor der Sonne, dem Regen, dem Wind und der Hitze zu schützen, um mit Stil die Architektur jedes Gebäudes zu personalisieren.

Gennius, un nuevo y completo sistema de estores exteriores. Una gama elegante con un diseño modular y dinámico. Multiplica los ambientes habitables haciendo agradables los espacios exteriores con el máximo comfort. Jardines y terrazas se transforman de manera que puedan utilizarse en todas las estaciones del año. Una solución "genial" para protegerse del sol, la lluvia, el viento y del calor, personalizando con estilo la arquitectura de cada edificio.

Gennius, un nouveau système complet de protection solaire. Une élégante gamme, avec du design, avec de la modularité. Gennius multiplie les espaces à vivre et rend exploitable les espaces extérieur avec un confort optimum. Jardins et terrasses deviennent utilisables en toutes saisons. Une solution «ingénieuse» pour protéger du soleil, de la pluie, du vent et de la chaleur, en la personnalisant avec le style de chaque bâtiment.



ENJOY THE OUTDOOR
KE

DÍAS DEL AÑO | COMFORT OUT DOOR 365 JOURS PAR AN







L'ELEGANZA DELL'OMBRA

PERGOLE KEDRY

THE ELEGANCE OF SHADE | KEDRY DIE ELEGANZ DES SCHATTENS
KEDRY LA ELEGANCIA DE LA SOMBRA | KEDRY L'ELEGANCE DE L'OMBRE

Struttura in alluminio, con tetto a lame orientabili, studiata per garantire massima tenuta alle intemperie. Movimentazione garantita da robusti e potenti motori. Stilisticamente pulita, per la sua configurazione modulare si presta a coprire qualsiasi tipo di dehor, patio o terrazzo. Chiudibile perimetralmente con tende a zip o serramenti.

Aluminum framework with swiveling louver blades, designed to ensure optimal resistance against the elements. Moved by robust and powerful motors. Being modular and having a clean design, it fits any kind of patio, terrace and outdoor space. It can be closed all around through either side awnings with zippers or windows.

Aluminiumstruktur und Dach mit schwenkbaren Lamellen. Sie wurde so ausgelegt, dass die höchste Unwetterbeständigkeit gewährleistet ist. Die Bewegung wird durch robuste Motoren garantiert. Sauberer Stil, der sich aufgrund seiner modularen Konfiguration zum Abdecken gleich welcher Art von Außenbereichen, Atrien oder Terrassen eignet. Der Umfang kann mit Reißverschlussvorhängen bzw. Fenstern und Türen geschlossen werden.

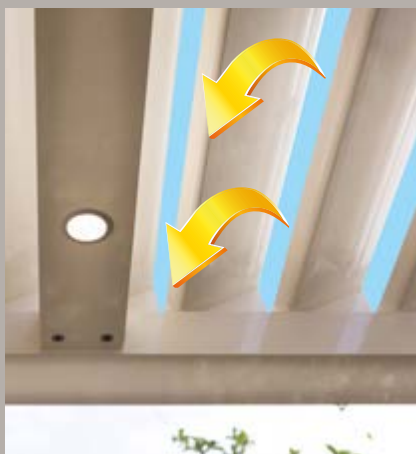
Estructura de aluminio, con techo de lamas orientables, estudiada para garantizar la máxima resistencia a la intemperie. Fácil manipulación gracias a unos robustos y potentes motores. Estilísticamente limpia, por su configuración por módulos se presta a cubrir cualquier tipo de zona al aire libre, patio o terraza. Se pueden cerrar los laterales con toldos con cremallera o con puertas y ventanas.

Structure en aluminium, avec un toit avec des lames orientables, étudiée pour assurer une étanchéité maximale face aux intempéries. Déplacement assuré grâce à des moteurs robustes. De style épuré, avec sa configuration modulaire, on peut couvrir tout type d'extérieur, patio ou terrasse. Se ferme périmétralement à l'aide de tentes avec des fermetures éclair ou à l'aide de fenêtres.



I PUNTI DI FORZA KEDRY

KEDRY AWNINGS' BENEFITS | KEDRY MARKISEN | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA KEDRY | LES POINTS FORTS



SOLE:

protezione totale o parziale ai raggi solari attraverso la rotazione delle lamelle

SUN

total or partial protection to sunlight through the blades rotation

SONNE

Totaler oder teilweiser Schutz gegen Sonnenstrahlen durch die Umdrehung der Lamellen

SOLEIL

protection totale ou partielle contre les rayons du soleil grâce à la rotation de la lame

SOL

protección total o parcial contra rayos solares gracias a la rotación de las lama



VENTO:

l'apertura delle lame permette il naturale passaggio del flusso d'aria garantendo un perfetto microclima

WIND

the opening of the blades consent the natural airflow ensuring a perfect microclimate

WIND

Die Öffnung der Lamellen stimmt der natürlichen Luftströmung zu, die ein perfektes Mikroklima gewährleistet.

VENT

l'ouverture des lames consent le naturel flux d'air assurant un microclimat parfait

VIENTO

la apertura de las lamas permite el natural flujo de aire garantizando un microclima perfecto



PIOGGIA:

un sistema di raccolta fa defluire l'acqua attraverso le colonne.

The gutter system allows draining of water through the columns.

Ein Wassersammelsystem, lassen das Wasser durch Spalten abfließen.

Un sistema de recogida de agua hace fluir el agua atravesando las columnas.

Un système de recueille de l'eau, fait écouler l'eau à travers les colonnes.



MISURE MAX

copertura fino a 4,5 metri di larghezza, sporgenza 8 metri

Max dimensions
up to 4,5 meters can be covered, with 8-meter projection

Max. Maße

Abdeckung bis 4,5 Meter Breite, Ausladung 8 Meter

Medida máxima
cubierta de hasta 4,5 metros de anchura, saliente 8 metros

Mesures max
couvrir jusqu'à 4,5 mètres de large, avancée 8 mètres



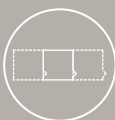
FACILITÀ DI INSTALLAZIONE
grazie al preassemblaggio di una parte della componentistica

Easy installation
because some components can be pre-assembled

Einfache installation
dank der Vormontage eines Teils der Komponenten

Fácil instalación
gracias al preensamblaje de los componentes

Installation facile
en raison de pré-assemblage d'une partie des composants



MODULARITÀ

moduli affiancabili senza limitazione di misure in larghezza e sporgenza

Modular system
infinite number of modules can be installed side by side

Modularität

Die Modulen können ohne Grenze in den Maßen in der Breite nebeneinanderstehen

Modularidad
módulos encajables, sin límites para modificar su longitud de anchura y del saliente

Modularité modules complémentaires sans limitation des mesures en largeur et saillie



FLESSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE

con fissaggio a parete, in autoportanza o come tettoie su strutture preesistenti

Flexible installation
both wall-mount and free-standing installations are possible, and they can even serve as a roof for existing frameworks

Flexible installation
kann an die Wand, selbsttragend, wie Vordächer auf bereits vorhandene

Strukturen installiert werden

Instalación flexible
con fijación a la pared, autoportante o como marquesinas sobre estructuras ya existentes

Flexibilité d'installation
avec montage mural, autoportant, ou sur des structures existantes

KEDRY PRIME







MISURE MAX
copertura fino a 4,5 metri di
larghezza, sporgenza 6 metri

Max dimensions
up to 4,5 meters can be
covered, with 6-meter
projection

Max. Maße
Abdeckung bis 4,5 Meter
Breite, Ausladung 6 Meter

Medida máxima
cubierta de hasta 4,5 metros de
anchura, saliente 6 metros

Mesures max
couvrir jusqu'à 4,5 mètres de
large, avancée 6 mètres

 356 mm/h



**MASSIMA TENUTA
ALL'ACQUA**

Un sistema di raccolta acqua,
grondaie perimetrali e pluviali,
fa defluire l'acqua attraverso le
colonne. Le lamelle sono state
progettate per permettere
l'evacuazione dell'acqua
attraverso un gocciolatoio
integrato, anche in fase di
apertura dopo un acquazzone

Highly "waterproof"
A gutter system allows draining
of water through the columns.
The louver blades have been
designed to allow water
draining along a built-in gutter,
which work even when opening
them after a heavy shower

Maximale wasserdichtheit
wenn die Lamellen geschlossen
sind, ein Wassersammelsystem,
umkreisende Dachrinnen und

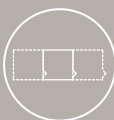
Fallrohren lassen das Wasser
durch Spalten abfließen. Die
Lamellen wurden entwickelt,
um die Wasserdrainage
durch eine integrierte Rinne,
auch beim Öffnen nach
einem starken Regenguss, zu
ermöglichen.

Máxima impermeabilidad
Un sistema de recogida de
agua, cañerías pluviales, hace
fluir el agua atravesando las
columnas. Las láminas han sido
proyectadas para permitir la
evacuación del agua mediante
una cañería integrada; también
en fase de apertura después de
un aguacero

Max. resistance à l'eau
Un système de recueille de
l'eau, gouttières pluviales,
fait écouler l'eau à travers
les colonnes. Les lamelles
sont conçues pour permettre
l'évacuation de l'eau à travers
un bac de récupération intégré,
également dans la phase
d'ouverture après une averse

I PUNTI DI FORZA KEDRY PRIME

KEDRY PRIME AWNINGS' BENEFITS | KEDRY PRIME MARKISEN | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA KEDRY PRIME | LES POINTS FORTS DES KEDRY PRIME



MODULARITÀ

moduli affiancabili senza limitazione di misure in larghezza e sporgenza

Modular system
infinite number of modules can be installed side by side

Modularität

Die Modulen können ohne Grenze in den Maßen in der Breite nebeneinanderstehen

Modularidad

módulos encajables, sin límites para modificar su longitud de anchura y del saliente

Modularité modules complémentaires sans limitation des mesures en largeur et saillie



Integrabile con sensori e domotica di casa

Can be integrated with sensors and home automation

Integrierbar mit Sensoren und Haus-Automation

Intégrable avec capteurs et domotique

Integrable con sensores y domotica



ORIENTAMENTO

Rotazione delle lamelle fino a 135°

Orientation rotation of blades until 135°

Orientierung umdrehung der lamellen bis 135 °

Orientation rotation des lames jusqu'à 135 °

Orientación rotación de las lamas hasta 135 °



Possibilità di chiusura con tende tecniche verticali e sistemi di vetrate scorrevoli

Possibility of side closures with vertical drop down screens and sliding glass doors.

Möglichkeit von Perimeter-Verschluss mit Fallmarkisen und Glasschiebetüren

Possibilité de fermeture périmétrique avec bannes verticales et vitrage coulissant

Posibilidad de cierre perimetral con toldos verticales y corredera de cristal



RESISTENZA AL VENTO E AL CARICO TETTO

elevate performance, testate e certificate

Wind resistance and the roof load

Windbeständigkeit und dachlad

Résistance au vent et charge de toit

Resistencia al viento y carga sobre el techo



Illuminazione con strip led interno ed esterno e sistema audio

Illumination with internal and external LED strips and sound system.

Beleuchtung mit inneren und außen LED Streifen und Soundsystem

Eclairage avec bandes LED internes et externes et système audio

Illuminación con tiras LED internas y externas con sistema de sonido

Lamelle orientabili per modulare la luce, proteggere dalla pioggia e assicurare un perfetto microclima al di sotto della copertura.

Swiveling louver blades that allow light adjustment and protection from the rain, and ensure a perfect microclimate under the roof.

Orientierbare Lamellen, um das Licht zu kalibrieren, vor dem Regen zu schützen und ein perfektes Mikroklima unter der Abdeckung zu gewährleisten.

Lamas orientables para graduar la luz, protegerse de la lluvia y para asegurar un perfecto microclima bajo el toldo.

Lamelles orientables pour graduer la lumière, protéger de la pluie et assurer un micro climat parfait sous la couverture.





I led integrati nella struttura garantiscono un'illuminazione a luce riflessa. Vivi la tua pergola di giorno e di notte.

The integrated LED spotlights ensure an illumination with reflected light. Enjoy your pergola day and night

Die integrierte LED Rampenlichter ermöglichen eine reflektierte Lichtbeleuchtung. Genießen Sie Ihre Pergola Tag und Nacht.

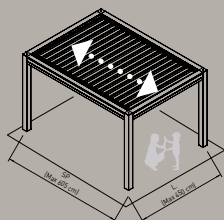
L'éclairage LED intégré permet une illumination avec lumière. Profitez de votre Pergola jour et nuit.

Iluminación con luces LED integradas permite una iluminación de luz reflejada. Disfrute de su pergola día y noche.

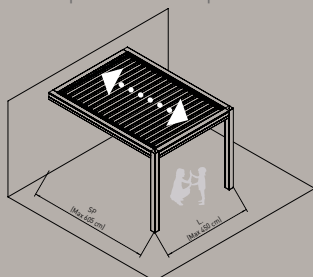


KEDRY PRIME

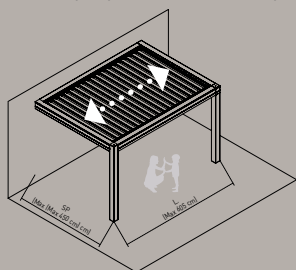
LA MODULARITÀ NON È UNA SEMPLICE SOMMA. È UN PROGETTO NUOVO | THE MODULARITY IS NOT A SIMPLE ADDITION. IT IS A NEW A PROJECT | DIE MODULARITÄT IST KEINE EINFACHE SUMME. ES IST EIN NEUES PROJEKT | LA MODULARITÉ N'EST PAS UN SIMPLE ADDITION. C'EST UN NOUVEAU PROJET | LA MODULARIDAD NO ES UNA SIMPLE ADICIÓN. ES UN NUEVO PROYECTO.



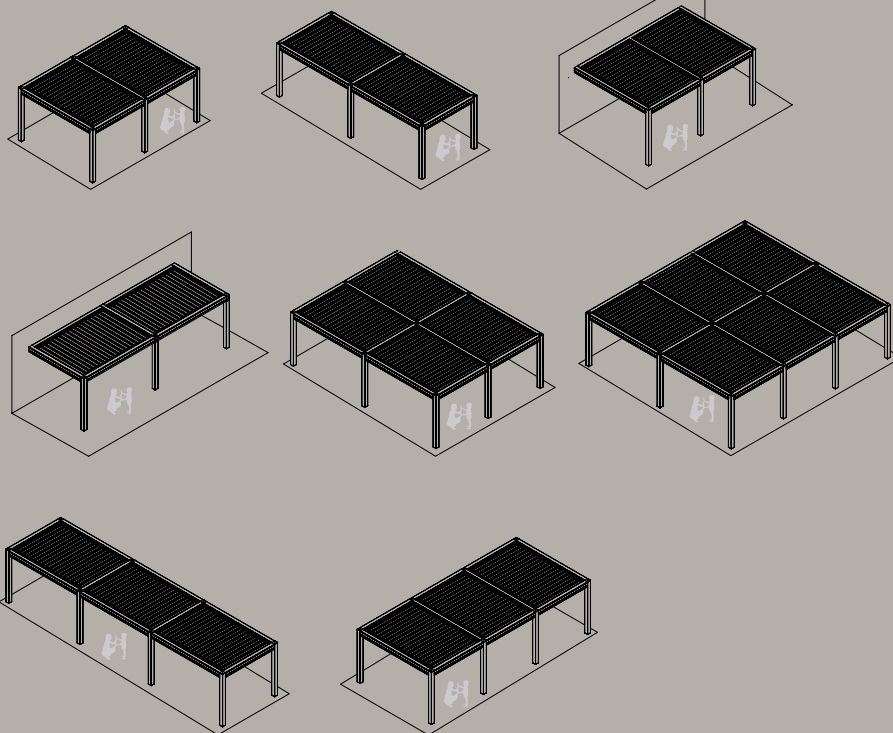
Lame parallele alla parete
Blades parallel to the wall
Lamellen parallel zur wand
Lame parallele au mur
Lamas paralelas a la pared



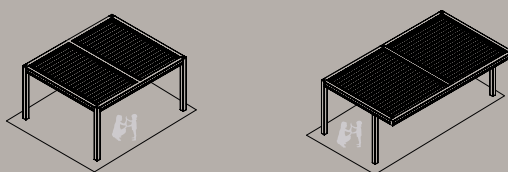
Lame perpendicolari alla parete
Blades perpendicular to the wall
Lamellen senkrecht zur wand
Lame perpendiculaire au mur
Lamas perpendiculares a la pared



Configurazioni affiancamento strutture - side by side structures configuration - konfiguration nebeneinanderstehender strukturen - configurations structures coté à coté - configuración estructuras costadas.



Configurazioni special - blades perpendicular to the wall - lamellen senkrecht zur wand - lame perpendiculaire au mur - lamas perpendiculares a la pared.



KEDRY PLUS





Una gamma di pergole innovative dalle caratteristiche extra-standard, ancora più grandi, performanti e personalizzabili. Kedry plus protegge dal sole in estate, migliorando il clima grazie alla circolazione d'aria fra le lamelle orientabili della copertura per aumentare l'intimità o proteggere dal freddo.

A range of innovative pergolas whose features go beyond the standards, even larger, customizable and with better performance. Kedry plus screens the sun in summer and enhances the climate letting the air flow through the swiveling louver blades. It closes sealing the rain out and, in order to increase its cosiness and protect from the cold weather.

Eine Reihe von innovativen Pergolen mit Sondermerkmalen, größer, leistungsfähig und anpassbar. Kedry plus schützt vor der Sonne im Sommer, verbessert das Klima dank der Luftzirkulation zwischen den orientierbaren Lamellen, die sich bei Regen dicht schließen und um die Intimität zu steigern oder vor der Kälte zu schützen.

Una gama de pérgolas innovadoras con características extra standard, pero más grandes aún, eficaces y personalizables. Kedry plus protege del sol en verano, mejorando el clima gracias a la circulación del aire a través de las láminas orientables de la cubierta para crear más intimidad o protegernos del frío.

Une gamme de pergolas innovantes de fonctionnalités supplémentaires en standard, encore plus grande, plus performantes et personnalisables. Kedry ainsi protège du soleil en été, l'amélioration du climat grâce à la circulation de l'air entre les lames orientable pour augmenter l'intimité ou se protéger du froid.

**KEDRY PRIME
KEDRY PLUS
A/T**





KEDRY PRIME A

PERGOLA BIOCLIMATICA | BIOCLIMATIC PERGOLA |
 BIOKLIMATISCHE PERGOLA | PERGOLA BIOCLIMATIQUE |
 ESTRUCTURA BIOCLIMÁTICA

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



NERO
 INVER
 INVER
 BLACK



9010 OPACO
 9010 MATT



7016





KEDRY PLUS A

I sistemi Kedry Plus rappresentano una soluzione versatile anche per quanto riguarda l'installazione. Sono infatti disponibili la versione con fissaggio a parete e pilastri di sostegno e la versione a tetto, priva di pilastri. In questo modo la medesima qualità e funzionalità di Kedry sono inseribili in ogni contesto architettonico.

Kedry Plus are a versatile solution also as far as installation is concerned. Two versions are available: one with wall-mount and support pillars and the other in roof style without pillars. Hence Kedry's typical quality and functionality can be applied to any architectural context.

Die Systeme Kedry Plus stellen eine vielseitige Lösung hinsichtlich der Installation dar. Die verfügbaren Versionen sind mit Befestigung an der Wand und mit Stütze oder die Dachversion ohne Stütze. Auf dieser Weise können die Qualität und die Funktionalität von Kedry selbst in jede architektonische Umgebung eingefügt werden.

Los sistemas Kedry Plus representan una solución versátil para la instalación. Están disponibles tanto la versión con anclaje a la pared y pilares de soporte como la versión de techo, desprovista de pilares. De este modo la misma calidad y funcionalidad que nos ofrece Kedry se pueden utilizar en diferentes contextos arquitectónicos.

Les systèmes Kedry Plus représentent une solution versatile également en ce qui concerne l'installation. En effet, sont aussi disponibles la version avec la fixation au mur et les piliers de soutien et la version avec un toit, sans pilier. De cette manière, la plus grande qualité et fonctionnalité de Kedry peuvent être insérés dans tous les milieux architecturaux.



KEDRY PLUS T



KEDRY PLUS T

PERGOLA BIOCLIMATICA | BIOCLIMATIC PERGOLA |
BIOKLIMATISCHE PERGOLA | PERGOLA BIOCLIMATIQUE |
ESTRUCTURA BIOCLIMÀTICA



400 CM



815,5 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010





TENDE A PERGOLA

PERGOLA AWNINGS | PERGOLA MARKISEN | TOLDOS PARA
PÉRGOLAS | PERGOLAS

Riparano dai raggi solari, dalla pioggia, dal vento, dall'umidità. Un programma versatile perché modulare e quindi facilmente adattabile ad ogni spazio. Personalizzabile esteticamente grazie all'ampia gamma di tessuti, dai più classici alle nuove tendenze. Massimo comfort garantito da una perfetta automazione, gestibile anche in remoto, e da una gamma di accessori per esaltare la vivibilità in ogni momento della giornata.

They will shelter you from sun rays, rain, wind and excessive moisture. The system can be easily adapted to any space thanks to its versatile modules. The wide range of fabrics available, which includes both classical and brand new styles, allows great customization. The highest comfort is ensured by a perfect automation system that can be remotely controlled, and a range of accessories that will enhance the pergola's use experience, in any part of the day.

Schutz vor Sonnenbestrahlung, Regen, Wind, Feuchtigkeit. Ein vielseitiges Programm, weil es modular, folglich schnell anpassbar in jedem Raum ist. Ästhetisch anpassbar dank der breiten Palette von Tüchern, aus den traditionsreichsten bis zu den neuesten Trends. Ultimativer Komfort durch eine perfekte Automatisierung, auch mit Fernbedienung und eine Reihe von Zubehör, um das Leben in jedem Moment des Tages zu verherrlichen.

Protegen de los rayos solares, de la lluvia, del viento, de la humedad. Un programa versátil por su modularidad y fácilmente adaptable a cada espacio. Se puede personalizar su estética gracias a la amplia gama de tejidos, que van desde los más clásicos hasta las últimas tendencias. Máximo comfort garantizado con una perfecta automatización, manejable también por control remoto, y con una gama de accesorios para mejorar la calidad de cada momento del día.

Ils protègent contre les rayons du soleil, la pluie, le vent, l'humidité. Un programme polyvalent car modulaire et donc facilement adaptable à tout espace. Esthétiquement personnalisable grâce à une large gamme de tissus, des classiques aux dernières tendances. Maximum confort garanti par une automatisation parfaite, même gérable à distance, et une gamme des composants pour améliorer l'habitabilité à tous les moments de la journée.

I PUNTI DI FORZA TENDE A PERGOLA

PERGOLA AWNINGS' BENEFITS | DIE STÄRKEN DER PERGOLA MARKISEN | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA PÉRGOLAS |



REGOLAZIONE IRRAGGIAMENTO SOLARE

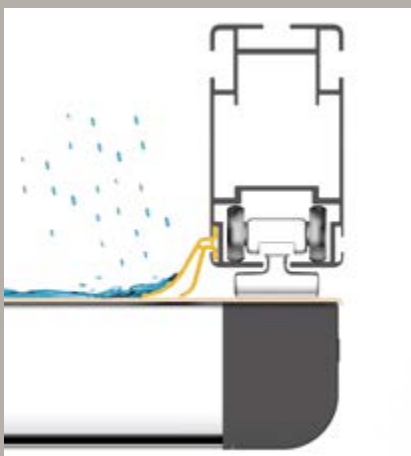
attraverso la scelta del tessuto e la movimentazione del telo

Adjustable shading through the choice of different fabric types and by moving the cloth

Einstellung der Sonneneinstrahlung durch die Wahl des Gewebes und die Bewegung des Tuches

Regulación de radiación solar a través de la elección del tejido y la manipulación de la tela

Contrôle de rayonnement solaire par le choix du tissu et par sa motorisation



SISTEMA BREVETTATO DI TENUTA ALL'ACQUA

guarnizione a doppia aletta che convoglia la pioggia in appositi pluviali di deflusso

Patented waterproof system double wing gasket that channels rainwater to dedicated gutters

Patentiertes Wasserdichtssystem Dichtung mit Doppeltflansch, die den Regen in die geeignete Regenrinne leitet

Sistema patentado de impermeabilización forro de doble solapa que dirige la lluvia hacia cañerías pluviales

Système breveté pour la résistance à l'eau
joint double ailettes qui canalise l'eau de pluie vers la gouttière qui est connectée au poteaux de la structure par où va finalement s'évacuer l'eau de pluie



FLESSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE

è possibile installarle a parete, a soffitto, in autoportanza o come tettoie su strutture preesistenti

Flexible installation both wall-mount and free-standing installations are possible, and they can even serve as a roof for existing frameworks

Flexible installation kann an die Wand, selbsttragend, oder als Markise auf bereits vorhandene Strukturen installiert werden

Instalación flexible es posible instalarlo en la pared, como estructura independiente o como marquesinas sobre estructuras ya existentes

Flexibilité d'installation vous pouvez les installer sur un mur, en autoportant, ou sur une structure existante



MISURE MAX

copertura fino a 9 metri di larghezza, sporgenza 8 metri, con possibilità di affiancamento in larghezza senza limiti

Max dimensions up to 9 meters can be covered with 8-meter projection, and an unlimited number of modules can be placed side by side

Max.Maße

Abdeckung bis zu 9 Meter Breite, Ausladung 8 Meter, Anbauten in der Breite ohne Grenzen möglich

Medida máxima

cubierta de hasta 9 metros de anchura, saliente 8 metros, con posibilidad de ampliar añadiendo un número indeterminado de módulos

Mesures la couverture max jusqu'à 9 mètres de large, avancée 8 mètres, avec la possibilité de fermer sur le périmètre de la pergola



DOPPIO TELO

possibilità di installare un telo impermeabile per la pioggia ed uno ombreggiante per il sole

Double cloth a waterproof cloth can be installed in addition to the shade cloth

Doppeltgewebe

die Installation eines regenwasserdichten Gewebes und eines Gewebes für die Sonnenbeschattung ist möglich

Toldo doble

posibilidad de instalar un toldo impermeable para la lluvia y otro protector para el sol

Double toiture

possibilité d'installer un tissu imperméable pour la pluie et un tissu microperforé pour la luminosité



RESISTENZA AL VENTO

strutture certificate fino alla classe 6 secondo EN 13561:2015

Wind resistance the frames are certified up to class 6 according to en 13561:2015

Windbeständigkeit zertifizierte Strukturen bis Klasse 6 nach EN 13561:2015

Resistencia al viento estructura certificada hasta la clase/el tipo 6 según EN 13561:2015

Resistance au vent installations certifiées à la classe 6 conformément à la norme EN 13561: 2015



FACILITÀ DI INSTALLAZIONE

grazie al preassemblaggio di una parte della componentistica

Easy installation because some components can be pre-assembled

Einfache installation dank der Vormontage eines Teils der Komponenten

Fácil instalación gracias al (pre)ensamblaje de los componentes

Installation facile en raison de pré-assemblage d'une partie des composants

I PUNTI DI FORZA VEGA

VEGA AWNINGS' BENEFITS | VEGA MARKISEN | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA VEGA | LES POINTS FORTS DES VEGA



PIEDINO REGOLABILE

in altezza per compensare eventuali pendenze, senza necessità di intervento sulla pavimentazione esistente. Pluviale integrato per un migliore deflusso dell'acqua e fissaggi a terra

semplificati

HEIGHT-ADJUSTABLE FOOT to offset any inclination with no need to intervene on the existing floor. The drain pipes are built in the structure, allowing a better draining of water and simplified ground fixing.

VERSTELLBARER FUß in der Höhe, um eventuelles Gefälle zu überwinden, ohne am Bodenbelag intervenieren zu müssen. Eingebaute Regenrinne für einen besseren Ablauf des Wassers und einfache Bodenbefestigungen.

PIE REGULABLE en altura para compensar eventuales pendenencias, sin necesidad de intervenir en el pavimento existente. Capa pluvial integrada para un mejor escurrimiento del agua y fijaciones de tierra simplificadas.

PIED REGLABLE en hauteur pour compenser d'éventuelles pentes, sans besoin d'intervention sur la chaussée existante. Gouttière intégrée pour une meilleure évacuation de l'eau et des fixations au sol simplifiées.



WALL SYSTEM

sistema di chiusura del telo a parete che va ad eliminare la tradizionale "sacca"

WALL SYSTEM to close the fabric against the wall, eliminating the traditional "pocket".

WALL SYSTEM Tuchverschluss-System an der Wand, das die traditionelle „Tasche“ ersetzt.

WALL SYSTEM sistema de cierre de la tela a pared, eliminando la tradicional "bolsa".

WALL SYSTEM système de fermeture de la toile murale qui supprime l'« anse » traditionnelle.



SISTEMA LINEAR

la grondaia risulta sempre allineata alla colonna. Oltre che ad un'estetica essenziale garantisce un migliore deflusso dell'acqua.

LINEAR SYSTEM the gutter is always in line with the column. Thus a minimal look and a better draining of water are guaranteed.

LINEAR SYSTEM die Regenrinne ist immer linear zur Säule. Zusätzlich zu einer essentiellen Ästhetik garantiert sie einen besseren Ablauf des Wassers.

SISTEMA LINEAR el canalón se alinea siempre a la columna. Además de una estética esencial que garantiza un mejor escurrimiento del agua

SYSTEME LINEAR le chéneau est toujours aligné avec la colonne. En plus d'une esthétique essentielle, il garantit une meilleure évacuation de l'eau.



PROFILO PORTA TESSUTO

con luci o senza la larghezza del profilo non cambia, i tappi di chiusura sono interamente in alluminio. Possibilità di illuminazione con strip led e inserimento nuovo tessuto Chinè.

CLOTH HOLDER PROFILE with or without lights, the width of this profile doesn't change, and end covers are entirely made of aluminum. LED strips can be installed, along with a new Chinè fabric.

STOFFTRÄGER-PROFIL mit Beleuchtung oder ohne, die Profilbreite bleibt unverändert, die Verschlusskappen sind gänzlich aus Aluminium. Beleuchtungsmöglichkeit mit LED-Strips und Einsatz des neuen Chiné-Stoff.

PERFIL PARA EL TEJIDO con luces o sin ellas la anchura del perfil no cambia y los tapones de cierre son enteramente en aluminio. Posibilidad de iluminación con tiras de luces led e inserción de un nuevo tejido chiné.

PROFIL PORTE TISSU avec ou sans éclairages, la largeur du profil ne change pas, les couvercles de fermeture sont entièrement en aluminium. Possibilité d'éclairage avec une bande de LED et l'insertion d'un nouveau tissu chiné.



PROFILO INSERTO

nelle 6 finiture standard e nelle 3 finiture effetto legno (ciliegio, wenghè, bianco venato). Possibilità di retroilluminazione con strip led dimerabile nei lati della struttura.

INSERT PROFILE with 6 standard finishes and 3 wood effect finishes (cherry-wood, wenge and white with veining). Backlight available with dimmable led strips on the sides of the structure.

EINSATZ-PROFIL in den 6 Standard-Ausfertigungen und in den 3 Holz-Ausfertigungen (Kirsche, Wenge, weiß-geädert). Möglichkeit der Hintergrundbeleuchtung mit dimmbaren LED-Strips an den Seiten.

PERFIL INSERTADO en los 6 acabados estándar y en los 3 acabados efecto madera (cerezo, wengué y blanca vetada). Posibilidad de retroiluminación con tira de luces led variables en los laterales de la estructura.

PROFIL INSERT dans les 6 finitions standard et les 3 finitions effet bois (cerise, wengé, veiné blanc). Possibilité de rétroéclairage avec bande à LED teintée sur les côtés de la structure.



STAFFE DI FISSAGGIO

realizzate in alluminio stampato per garantire un alto standard qualitativo

FASTENING BRACKETS made in pressed aluminum to guarantee high quality standards.

BEFESTIGUNGSSTEGE aus bedrucktem Aluminium, um hohe Qualitätsstandards zu garantieren.

ABRAZADERAS DE FIJACIÓN realizadas en aluminio acoplado para garantizar un alto estándar cualitativo.

BRIDES DE FIXATION réalisées en aluminium moulé pour assurer un haut niveau de qualité.



VEGA

PERGOLA ADDOSSATA | PLACED-AGAINST PERGOLA
 IPERGOLA MIT WANDMONTAGE | PERGOLA ADDOSSÉE |
 ESTRUCTURA CERCANA



1300 CM



700 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS

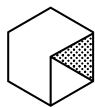


9010



NERO
 INVER
 INVER
 BLACK





archiproducts®
DESIGN AWARDS
—
WINNER 2017





Struttura ombreggiante in alluminio con tenda richiudibile ad impacchettamento.

Aluminium shady structure with packaging retractable awning.

Sonnenschutzstruktur aus Aluminium mit einer Markise.

Structure pergola en aluminium avec toile rétractable par empaquètement

Estructura sombreante de alluminio con toldo que se puede empaquear



A 1

PERGOLA ADDOSSATA | PLACED-AGAINST PERGOLA
 IPERGOLA MIT WANDMONTAGE | PERGOLA ADDOSSÉE |
 ESTRUCTURA CERCANA



1300 CM



650 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



1013



8014 OPACO
8014 MATT







A 100

PERGOLA ADDOSSATA | PLACED-AGAINST PERGOLA
IPERGOLA MIT WANDMONTAGE | PERGOLA ADDOSSÉE |
ESTRUCTURA CERCANA



1300 CM



600 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



1013



8014 OPACO
8014 MATT



NERO
INVER
INVER
BLACK





A 100 LUX

A100 Lux amplia la gamma Gennius A100 riportando diverse novità di design e tecnica, tra cui il nuovo nodo guida/colonna con relativa cover frontale, ed il nuovo fissaggio a terra con piedino regolabile in altezza.

A100 Lux widens the Gennius A100 range, introducing a number of design and technical innovations, such as the new guide/column joint with its front cover, and the new ground brackets with adjustable-height foot.

A100 Lux umfangreiches Sortiment Gennius A100 bringt was Neues von Design und Technik, einschließlich des neuen Führungsknotens/Spalte mit vorderer Abdeckung und die neue Fixierung am Boden mit höhenverstellbarem Fuß.

A100 Lux amplia la gama A100 dotándola con diversas novedades técnicas y de diseño, incluyendo el nuevo nudo guía/columna con carcasa frontal, y la nueva fijación al suelo con patas que permite regular la altura.

A100 Lux Gennius développe la gamme Gennius A100 apportant plusieurs innovations techniques et, y compris le nouveau noeud Guide / colonne avec sa couverture frontale, et la nouvelle fixation au sol avec hauteur pied réglable. La résistance au vent est toujours garantie jusqu'à la classe 6 conformément à la norme UNI EN 13561.

PERGOLA ADDOSSATA | PLACED-AGAINST PERGOLA
IPERGOLA MIT WANDMONTAGE | PERGOLA ADDOSSÉE |
ESTRUCTURA CERCANA



1300 CM



600 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



1013



8014 OPACO
8014 MATT



NERO
INVER
INVER
BLACK



A2C

PERGOLA ADDOSSATA | PLACED-AGAINST PERGOLA
 IPERGOLA MIT WANDMONTAGE | PERGOLA ADDOSSÉE |
 ESTRUCTURA CERCANA



1300 CM



650 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



NERO
 INVER
 INVER
 BLACK



A2C AS



A3

PERGOLA ADDOSSATA | PLACED-AGAINST PERGOLA |
PERGOLA MIT WANDMONTAGE | PERGOLA ADDOSSÉE |
ESTRUCTURA CERCANA



1300 CM



800 CM



COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



9010 OPACO
9010 MATT



1013



1013 OPACO
1013 MATT



8014 OPACO
8014 MATT



8017



9006



6005



3003



BIANCO
ANTICO
ANCIENT
WHITE



GRIGIO
RUVIDO
ROUGH
GREY



MARRONE
ANTICO
ANCIENT
BROWN



NERO
INVER
INVER
BLACK



VERDE MARMO
ANTICO
ANCIENT
GREEN MARBLE



I PUNTI DI FORZA ISOLA 3/ISOLA 2

ISOLA 3/ISOLA 2 AWNINGS' BENEFITS | DIE STÄRKEN DER ISOLA 3/ISOLA 2 | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA ISOLA 3/



MISURE MAX
copertura fino a 5,5 metri
di larghezza, sporgenza
10 metri, con possibilità di
affiancamento in larghezza e
sporgenza senza limiti

Max dimensions
up to 5,5 meters can be
covered with 10-meter
projection, and an unlimited
number of modules can be
placed side by side

Max.Maße
Abdeckung bis zu 5,5 Meter
Breite, Ausladung 10 Meter,
Anbauten in der Breite ohne
Grenzen möglich

Medida máxima
cubierta de hasta 5,5 metros
de anchura, saliente 10
metros, con posibilidad de
ampliar añadiendo un número
indeterminado de módulos

Mesures la couverture max
jusqu'à 5,5 mètres de large,
avancée 10 mètres, avec la
possibilité de fermer sur le
périmètre de la pergola



TETTO ARCUATO
la forma ad arco ribassato
del tetto permette di diminuire
l'ingombro in altezza oltre a
migliorarne l'aspetto estetico

Arched roof
the arched shaped roof allows
the minimum height overall
dimensions and enhances the
structure design

Gewölbten Dach
Das leicht gewölbte Dach
trägt dazu bei eine geringere
Gesamthöhe zu erreichen und
die Ästhetik zu verbessern.

Toit arcue'
la forme à arc baissé permet
de diminuer l'encombrement
en hauteur et, en plus, d'en
améliorer l'aspect esthétique

Techo arqueado
la forma de arco rebajado del
techo permite disminuir las
dimensiones de altura además
de mejorar el aspecto estético



FLESSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE
è possibile installarlo a parete o
in autoportanza

Flexible installation
both wall and free-standing
installations are possible

Flexible installation
kann an die Wand, selbststra-
gend

Instalación flexible
es posible instalarlo en la pared,
como estructura independiente

Flexibilité d'installation
vous pouvez les installer sur un
mur, en autoportant





**REGOLAZIONE
IRRAGGIAMENTO SOLARE**
attraverso la scelta del tessuto
e la movimentazione del telo

Adjustable shading
through the choice of different
fabric types and by moving
the cloth

Einstellung der
sonneneinstrahlung
durch die Wahl des Gewebes
und die Bewegung des Tuches

Regulación de radiación solar
a través de la elección del
tejido y la manipulación
de la tela

Contrôle de rayonnement
solaire par le choix du tissu et
par sa motorisation



**SISTEMA DI
TENUTA ALL'ACQUA**
una paratoia mobile convoglia
la pioggia in appositi pluviali di
deflusso

Waterproof system
a movable system channels
rainwater to dedicated gutters

Wasserabdichtungssystem
Eine neue beweglichen
Abtrennung in Aluminium, ein
neues integriertes System um
Regenwasser zu sammeln und
abzuleiten

Système d'étanchéité
Une vanne mobile achemine
les eaux de pluie dans des
écoulements de ruissellement

Sistema de retención del agua
un dispositivo móvil conduce
la lluvia a unos bajantes
especiales de evacuación



RESISTENZA AL VENTO
strutture certificate fino alla classe
6 secondo EN 13561:2015

Wind resistance
the frames are certified up to class
6 according to en 13561:2015

Windbeständigkeit
zertifizierte Strukturen bis Klasse
6 nach EN 13561:2015

Resistencia al viento
estructura certificada hasta
la clase/el tipo 6 según EN
13561:2015

Resistance au vent
installations certifiées à la classe
6 conformément à la norme EN
13561: 2015



FACILITÀ DI INSTALLAZIONE
grazie al preassemblaggio di una
parte della componentistica

Easy installation
because some components can
be pre-assembled

Einfache installation
dank der Vormontage eines Teils
der Komponenten

Fácil instalación
gracias al (pre)ensamblaje de los
componentes

Installation facile
en raison de pré-assemblage
d'une partie des composants





ISOLA 2A

ISOLA 2

PERGOLA ADDOSSATA | PLACED-AGAINST PERGOLA
IPERGOLA MIT WANDMONTAGE | PERGOLA ADDOSSÉE |
ESTRUCTURA CERCANA



550 CM



1000 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



NERO
INVER
BLACK

ISOLA 2A

PERGOLA AUTOPORTANTE | SELF-STANDING PERGOLA
IFREISTEHENDE PERGOLA | PERGOLA AUTOPORTANTE |
ESTRUCTURA AUTOPORTANTE



550 CM



1000 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



NERO
INVER
BLACK



ISOLA 3

PERGOLA ADDOSSATA | PLACED-AGAINST PERGOLA
 IPERGOLA MIT WANDMONTAGE | PERGOLA ADDOSSÉE |
 ESTRUCTURA CERCANA



550 CM



700 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



NERO
 INVER
 INVER
 BLACK

ISOLA 3A

PERGOLA AUTOPORTANTE | SELF-STANDING PERGOLA
 IFREISTEHENDE PERGOLA | PERGOLA AUTOPORTANTE |
 ESTRUCTURA AUTOPORTANTE



550 CM



7 00 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



NERO
 INVER
 INVER
 BLACK



ISOLA 3A



ROOMY

Roomy si presta per la sua grande modularità a rispondere a qualsiasi esigenza di protezione. Ideale per ricoprire grandi spazi creando nuovi ambienti vivibili e di intrattenimento soprattutto per attività commerciali come bar, ristoranti, negozi ed alberghi.

Roomy allows several kinds of covering and protection systems. Gallery creates new spaces suitable for living and for entertainment, especially for all those businesses like bars, restaurants, shops and hotels.

Roomy ist eine Modulanlage die sich dank dieser Eigenschaft für jeden Sonnenschutzbedarf eignet. Ideal für Beschattung von großen Oberflächen, wie Bar, Restaurants, Geschäfte und Hotels.

Roomy est caractérisé par sa grande polyvalence d'utilisation, il s'adapte à n'importe quelle exigence technique. Idéal pour couvrir de grande surface, il permet de créer des espaces de vie principalement pour des applications de restaurants, de bars, de commerce.

Roomy se presta por su gran modularidad a responder a cualquier exigencia de protección. Ideal para recubrir grandes espacios creando nuevos ambientes habitables e de entretenimiento sobre todo para actividades comerciales como bares, restaurantes, tiendas u hoteles.



STRUTTURA A MODULI AFFIANCABILI | STRUKTUR MIT ANEINNADERSTELLBAREN MODULEN | POSSIBILITÀ DE JUXTAPOSER LES MODULES | ESTRUCTURAS MODULARES CONTIGUAS.



600 CM



1400 CM



COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



9010 OPACO
9010 MATT



1013



1013 OPACO
1013 MATT



8014 OPACO
8014 MATT



8017



9006



6005



3003



BIANCO
ANTICO
ANCIENT
WHITE



GRIGIO
RUVIDO
ROUGH
GREY



MARRONE
ANTICO
ANCIENT
BROWN



NERO
INVER
INVER
BLACK



VERDE MARMO
ANTICO
ANCIENT
GREEN MARBLE



ARABESCATO
RAME
ARAB.
COPPER



ACCIAIO
SPAZZOLATO
BRUSHED
STEELE



ARGENTO
LUCIDO
BRILLANT
SILVER



BRONZO
CHIARO
LIGHT
BRONZE



MARRONE
BROWN



TESTA DI
MORO
DARK BROWN





PERGOLA AUTOPORTANTE | SELF-STANDING PERGOLA
IFREISTEHENDE PERGOLA | PERGOLA AUTOPORTANTE |
ESTRUCTURA AUTOPORTANTE



700 CM



350 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010





SAKY

Struttura ombreggiante in alluminio la cui copertura può essere realizzata con telo superiore in tessuto acrilico o pvc e/o con tenda a scorrimento manuale caratterizzata dalla conformazione ad onda (S Light). Su richiesta è possibile prevedere anche l'installazione di tende perimetrali. Struttura dedicata alla protezione solare, non è garantita la tenuta all'acqua ed alla neve.

Aluminum shading covering structure that can be made with top fabric or PVC and / or with manual sliding awning characterized by waving shape (S Light). On request, it's also possible the installation of perimetric drop awnings. The snow and water resistance is not granted in this shading canopy.

Pavillon aus Aluminium, als Abdeckung kann man ein verschiebbares, durchhängendes PVC oder Acryltuch (S Light) verwenden. Es können auch Seitenvorhänge

montiert werden. Die Struktur ist für den Sonnenschutz vorhergesehen und ist nicht wasserdicht.

La pergola en aluminium modulable. Elle peut se décliner avec une couverture fixe en microperforé / ou avec un store velum coulissant manuel caractérisé par empaquetement à vagues (S Light). Sur demande, nous pouvons également fournir l'installation des rideaux latéraux. Etant une Structure dédiée à la protection solaire n'est pas garanti étanche à la neige et à la pluie. Elle est facilement montable et démontable. Elle peut se fixer grâce à ses pieux spéciaux dans le sable ou la pelouse sans plot béton.

Estructura de protección solar en aluminio con lona superior en tejido con toldo a deslizamiento manual caracterizada por su forma ondulada (S Light). Bajo petición se pueden instalar también cortinas perimétricas. Estructura dedicada a la protección solar, no está garantizada la resistencia al agua y a la nieve.



T1

Tenda richiudibile ad impacchettamento, formata da un telo fissato ad un sistema di traversi, carrelli e guide che ne permettono lo scorrimento orizzontale. Movimentazione a scelta tra manuale ad arganello o motorizzata.

Packaging Retractable awning, in fabric made fixed to crossbar profiles, trolleys and guides system which permit the horizontal sliding. The movement can be manual with reduction winch or motorized.

Sonnenschutzstruktur aus Aluminium mit einer Markise die aus einem Tuch und aus einem Querträger-, Laufkatzen- und Führungsschienensystem an dem das Tuch befestigt ist und wodurch ein waagerechtes Gleiten desselben ermöglicht ist, besteht.

Store rétractable par empaquètement. Formé d'une toile reliée à un système composé de traverses, de chariots, et de coulisses qui permettent un déplacement horizontal de la toile. Système motorisé, il est cependant réalisable à treuil.

Toldo que se puede empaquear, hecho por una tejido fijado a un sistema de perfiles transversales, carritos y guías que permiten el movimiento horizontal. Se puede maniobrar manualmente con maquina reductora o con motor.





PERGOLA TETTO | ROOF PERGOLA | DACH DER PERGOLA
| PERGOLA TOIT | ESTRUCTURA PARA TECHO



1300 CM



800 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



1013



8014 OPACO
8014 MATT

T4

PERGOLA TETTO | ROOF PERGOLA | DACH DER
PERGOLA | PERGOLA TOIT | ESTRUCTURA PARA TECHO



1200 CM



400 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010





T5

Struttura a pensilina in alluminio con tenda richiudibile ad impacchettamento formata da un telo fissato ad un sistema di traversi e guide che ne permettono lo scorrimento orizzontale. La struttura poggia su due staffe laterali che fungono da spinta e stabilizzano la struttura stessa.

Aluminum canopy structure, with retractable pack awning it's consisting in a fabric fixed to a crossbars and guides system that allows the horizontal sliding. The structure is linked to two small but very strong side brackets stabilizing the entire canopy.

Vordachstruktur aus Aluminium mit einer Markise bei sich das Tuch einfaltend schließt, aus einem Tuch gebildet, dass an einem System von Querstangen und Führungen befestigt ist, die das horizontale Gleiten ermöglichen. Die Struktur basiert auf zwei Seitenkonsolen, die mit Impuls handeln und diese Struktur stabilisieren.

Structure –auvents en aluminium avec store rétractable par empaquetement formé par une toile fixée à un système de traverses et glissières qui permettent le glissement horizontal. La structure est fixée sur deux petits mais résistants supports

latéraux avec un design innovatif et elle est stabilisée par des tirants plats.

Estructura a marquesina de aluminio con toldo que se puede empaquear hecha por un tejido fijado a un sistema de palillos y guías que permiten el escurrimiento horizontal. la estructura está fijada sobre dos pequeños pero resistentes soportes laterales que hacen de empuje y estabilizan la estructura misma.



1200 CM



400 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



GENNIUS TENS

Tenda con cassonetto da 130 disponibile nella sola variante Quadro e dotata di sistema di guida ZIP. Adatta, grazie al sistema di tensionamento, per installazioni come copertura di terrazze, verande ed attici; può essere installata sia a parete che a soffitto e poggia, nella parte frontale su due colonne irrigidite da un traverso. Funzionamento esclusivamente motorizzato.

Awning with 130 cassette available in "Square" version only, with ZIP guide system. Thanks to the tightening system is suitable to cover patios, verandas and penthouses; it can be installed both on wall and ceiling; on the front side it rests on two columns strengthened by a transverse profile. With motor only.

130 mm Kassettenmarkise erhältlich nur in eckiger Version, mit Zipführung ausgestattet. Dank der Spannung des Tuches kann sie als Abdeckung von Terrassen, Veranden und bei Dachgeschossen installiert werden. Sie ist zur Wand oder

Deckenmontage geeignet und stützt sich am vorderen Teil auf zwei Säulen, die durch ein Querprofil verbunden sind, ab. Nur mit Motorantrieb möglich.

Store rétractable par empaquètement. Formé d'une toile reliée à un système composé de traverses, de chariots, et de coulisses qui permettent un déplacement horizontal de la toile. Système motorisé, il est cependant réalisable à treuil. Toldo que se puede empaquear, hecho por una tejido fijado a un sistema de perfiles transversales, carritos y guías que permiten el movimiento horizontal.

Toldo con cofre de 130 disponible solo cuadrado y con guía con zip. Gracias al sistema de tensionamiento, es adapta a cubrir terrazas, monteras y áticos. Puede ser instalada tanto en pared como a techo, en la parte de frente apoya sobre dos columnas arragotads por un perfil. Funcionamiento sólo con motor.



PERGOLA CON TELO AVVOLTO | PERGOLA WITH FOLDER
FABRIC | PERGOLA MIT GEWICKELTEM TUCH | PERGOLA AVEC
TOILE ENROULÉE | ESTRUCTURA CON LONA ENROLLADA



400 CM



500 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



NERO
INVER
INVER
BLACK



GIOTTO COMPACT

PERGOLA CON TELO AVVOLTO | PERGOLA WITH FOLDER
FABRIC | PERGOLA MIT GEWICKELTEM TUCH | PERGOLA AVEC
TOILE ENROULÉE | ESTRUCTURA CON LONA ENROLLADA



500 CM



500 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



NERO
INVER
INVER
BLACK



1013



8014 OPACO
8014 MATT





GIOTTO TENS

Tenda con cassonetto da 110 disponibile nella sola variante Quadro e dotata di sistema di guida ZIP. Adatta, grazie al sistema di tensione, per installazioni come copertura di terrazze, verande ed attici. Funzionamento esclusivamente motorizzato.

Awning with 110 cassette available in "Square" version only, with ZIP guide system. Thanks to the tightening system is suitable to cover patios, verandas and penthouses; it can be installed both on wall and ceiling; on the front side it rests on two columns strengthened by a transverse profile. With motor only.

Store coffre 110 est disponible dans la seule variante et système de guide avec ZIP. S'adapte, grâce à un système de tension, à une installation comme couverture des terrasses, des vérandas et des attiques; peuvent être installés soit au mur ou au plafond et repose dans la partie frontale sur deux colonnes rigidifiées par une poutre d'acier. Fonctionnement seulement motorisé.

110 mm Kassettenmarkise erhältlich nur in eckiger Version, mit Zipführung ausgestattet. Dank der Spannung des Tuches

kann sie als Abdeckung von Terrassen, Veranden und bei Dachgeschossen installiert werden. Sie ist zur Wand oder Deckenmontage geeignet und stützt sich am vorderen Teil auf zwei Säulen, die durch ein Querprofil verbunden sind, ab. Nur mit Motorantrieb möglich.

Toldo con cofre de 110 disponible solo cuadrado y con guía con zip. Gracias al sistema de tensionamiento, es adapta a cubrir terrazas, monteras y áticos. Puede ser instalada tanto en pared como a techo, en la parte de frente apoya sobre dos columnas arragotads por un perfil. Funcionamiento sólo con motor.



400 CM



300 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



NERO INVER
INVER BLACK



INFINITE STAGIONI DI COMFORT

PERGOLE XTESA

COMFORT IN EVERY SEASON | XTESA ENDLOSE SAISON VON KOMFORT | XTESA COMFORT DURANTE TODO EL

Una pergola innovativa con il tessuto ad arrotolamento anziché a pacchetto. Grazie a questa particolarità si adatta ad essere installata anche in ambienti architettonici estremi raggiungendo notevoli sporgenze con pendenze contenute. Il tessuto arrotolato garantisce, a tenda chiusa, la massima illuminazione comparandola con l'ingombro del pacchetto nella pergola.

An innovative pergola with a winding cloth system instead of the folding cloth one. Such element allows it to be installed even in extreme architectural environments, obtaining long projection with minimum inclination. Since the fabric is winded up when the awning is closed, maximum lightning is maintained with respect to the dimensions of the folded cloth in pergolas.

Eine innovative Pergola mit dem Tuch, das aufgerollt und nicht gefaltet wird. Dank dieser Besonderheit eignet sich für die Installation in architektonisch extreme Umgebungen mit erheblicher Ausladung und Neigung. Das aufgerollte Tuch, bei geschlossener Markise, sorgt für eine maximale Beleuchtung gegenüber dem Gesamtmaß, wenn es gefaltet ist, in der Pergola.

Una pérgola innovadora con tela enrollable en lugar de plegable. Gracias a esta característica se puede instalar también en superficies complicadas realizando salientes muy largos con poca inclinación. La tela enrollada garantiza, una vez cerrada, máxima iluminación en comparación al estorbo de las plegables.

Une pergola innovante avec un système d'enroulement de la toile au lieu de l'empaquetement. Grâce à cette combinaison spéciale on pourra l'installer dans des environnements extrêmes réduit avec des pentes très faibles. La toile est enroulée quand le store est fermé et son encombrement au mur est extrêmement réduit.



ENJOY THE OUTDOOR
KE

AÑO | XTESA SEASONS INFINITE DE CONFORT



I PUNTI DI FORZA XTESA

XTESA AWNINGS' BENEFITS | XTESA MARKISEN | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA XTESA | LES POINTS FORTS



TESSUTO AVVOLGIBILE
anziché a pacchetto garantisce
il minimo ingombro a tenda
chiusa

Winding fabric
unlike the folding one, it ensures
little dimensions once closed
Aufrollbares Tuch statt gefaltet
sorgt für minimalen Platzbedarf
bei geschlossener Markise

Tela enrollable
que a diferencia de la plegable
ocupa el mínimo espacio una vez

Système à enroulement
au lieu d'empaquetement
assure un faible encombrement
la structure fermée



TENSIONAMENTO DEL TELO
grazie ad un sistema di pistoni
a gas

Cloth tensioning
through gas pistons
Spannung des Tuches dank
eines Systems mit Gaskolben

Tensado del toldo
gracias a un sistema de pistones
a gas

Tension de la toile
grâce à un système de piston
à gaz



DESIGN ESSENZIALE
senza frangifratta e profili di
sostegno del telo

Clean design
no crossbeams and support
profiles for the cloth

Einfaches design
ohne Zwischenprofil und
unterstützende Profile des
Tuches

Diseño esencial
sin travesaños y perfiles
metálicos de soporte del toldo

Essentiel de conception
sans raidisseur et les profils de
support de tissu



**MISURE MAX
PER SINGOLO MODULO**
copertura fino a 5 metri di
larghezza, sporgenza 7 metri

Max dimensions for each
module up to 5 meters can
be covered, with 7-meter
projection

Max. mae Einzelmodul
Abdeckung bis 5 Meter Breite,
Ausladung 7 Meter

Medida máxima por módulo
individual cubierta de hasta 5
metros de anchura, saliente 7 m.

Mesures maxi couverture
module simple jusqu'à 5 mètres
de largeur, 7 mètres de saillie



**PROTEZIONE
DAI RAGGI SOLARI**
isolamento termico
e trasmissione luce

Sun rays screening
thermal insulation and light
transmission

Sonnenschutz Wärmedämmung
und Lichtdurchlssigkeit

Protección de los rayos solares
aislamiento térmico y
transmisión de la luz

Protection de rayonnement
solaire,
isolation thermique et
transmission de la lumière



PENDENZA MINIMA 7°

Minimum inclination 7°

Minimale neigung 7°

Inclinacin mínima 7°

Inclinaison minimum 7°



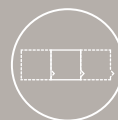
MASSIMA TENUTA ALL'ACQUA
grazie ad un sistema zip
e guarnizioni laterali

Highly waterproof
thanks to a zipper and side
gaskets system

Maximale wasserdichtheit
dank eines zipverschluss-systems
und seitendichtungen

Máxima impermeabilidad
gracias a un sistema cremallera
vertical y de juntas laterales

Max. Résistance  l'eux
grâce  un système zip et joints
latéraux



MODULARITÀ

moduli affiancabili senza limita-
zione di misure in larghezza

Modular system
infinite number of modules can
be installed side by side

Modularität

Die Modulen können ohne
Grenze in den Maßen in der
Breite nebeneinanderstehen

Modularidad
mdulos encajables sin
limitaciones para modificar su
longitud de anchura

Modularit

modules complémentaires sans
limitation de largeurs



RESISTENZA AL VENTO
resistente al vento Classe 6
secondo la norma UNI EN 13561

Wind resistance
class 6 wind resistance
according to uni en 13561

Windbeständigkeit Widerstand
gegen wind klasse 6 nach der
norm uni en 13561

Resistencia al viento
resistente al viento Clase 6 segn
la norma UNI EN 13561

Resistance au vent :
résistant au vent classe 6
conformément à la norme UNI
EN 13561





XTESA

PERGOLA CON TELO AVVOLTO | PERGOLA WITH FOLDER
FABRIC | PERGOLA MIT GEWICKELTEM TUCH | PERGOLA AVEC
TOILE ENROULÉE | ESTRUCTURA CON LONA ENROLLADA



2500 CM



700 CM

COLORI STANDARD | STANDARD COLORS



9010



NERO
INVER
INVER
BLACK



XTESA è protetta da Brevetto Europeo e Modello Ornamentale.
XTESA is covered by European patent and Design patent.
XTESA unterliegt dem Europäischen Patent und Geschmacksmusterrecht.
XTESA está protegida por Patente Europea y Patente de diseño.
XTESA est protégé par un brevet et modèle européen d'ornement.





INNOVAZIONE NAUTICA PER IL SOLE

SAILS SYSTEM

BOATING INNOVATION FOR THE SUN | NAUTISCHE NEUHEIT IN DER WELT DES SONNENSCHUTZES | INNOVACIÓN

Una gamma di vele ombreggianti ispirate al mare, di derivazione nautica nei tessuti, nella tecnologia e nel design. Pensate per proteggere dal sole, resistere agli agenti atmosferici, all'usura e naturalmente alla salsedine, come ogni vela che si rispetti. Una serie di proposte flessibili per dimensioni, sistema di installazione ed elementi domotici. La funzionalità è assoluta in ogni versione sia manuale sia elettrica, il design è leggero, moderno, essenziale.

A wide range of shading sails inspired to the sea, with nautical fabrics, design and technology. Thought for sun protection, to hold on against weathering, strain and of course saltiness, like any other sail. A range of flexible proposals for dimension, installation system and home automation elements. Absolute functionality in each version both manual and electric, light, essential modern design.

Eine Reihe von schattenspendenden Sonnensegel mit mediterranem Flair, in Design und Technik sowie Stoffe die in maritimen Bereich verwendet werden. Entwickelt um vor der Sonne zu schützen. Wie jede Segel sind sie witterungsbeständig und meersalzresistent. Eine große Auswahl in unterschiedlichen Dimensionen und verschiedenen Installationssystemen, die auch an hauseigene Steuerungssysteme angeschlossen werden können. Die Funktionalität ist ob handbetriebene oder motorisierte gewährleistet.

Schlichtes, modernes und klares Design.

Una gama de velas de protección solar inspiradas en el mar, de derivación náutica en los tejidos, en la tecnología y en el diseño. Pensadas para proteger del sol, resistir a los agentes atmosféricos, al uso y naturalmente a la salinidad, como cada vela que se precie. Una serie de propuestas flexibles por dimensiones, sistema de instalación y elementos domóticos. La funcionalidad es absoluta en cada versión sea manual o eléctrica, el diseño es ligero, moderno, esencial.

Une gamme de voile d'ombrage inspiré de la mer et des voiles nautiques, de leur design et de leur technologie. Conçu pour protéger du soleil, résister aux éléments atmosphériques et à l'air marin comme toute voile qui se respecte. Une offre importante en termes de dimensions, d'installation, et accessoires domotique est proposée. La fonctionnalité est parfaite que ce soit en version manuelle ou motorisée. Le design est épuré moderne et essentiel.



ENJOY THE OUTDOOR
KE

NÁUTICA PARA EL SOL | INNOVATION NAUTIQUE POUR LE SOLEIL



KHEOPE

I PUNTI DI FORZA KHEOPE - KOLIBRIE

KHEOPE-KOLIBRIE AWNINGS' BENEFITS | KHEOPE - KOLIBRIE MARKISEN | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA KHEOPE



MISURE MAX

Kheope: misure fisse fino a 7mt x 7 mt o su misura (a progetto).

Kolibrie: prodotto standard misure fisse 3,2 mt x 3,2 mt e 3,8 mt x 3,8 mt

Max dimensions

Kheope: fixed sizes up to 7m x 7m or customized upon demand

Kolibrie: standard product fixed sizes 3,2 x 3,2 mt e 3,8 mt x 3,8 mt

MAX. MAßE

Kheope: Standardmasse bis zu einer Größe von 7m x 7m oder nach Projekt auf Maß angefertigt.

Kolibrie: Ein Produkt mit Standardmaßen von 3,2m x 3,2m e 3,8 mt x 3,8 mt

Medida máxima

Kheope: dimensiones fijas hasta 7 m. x 7 m. o a medida (bajo proyecto)

Kolibrie: producto estándar de medidas fijas 3,2 m. x 3,2 m e 3,8 mt x 3,8 mt

Mesures max

Keope : mesure jusqu'à 7mt par 7mt ou sur projet

Kolibrie : produit standard en dimensions fixes 3.2 mt x 3.2 mt e 3,8 mt x 3,8 mt



ORIENTABILITÀ KOLIBRIE fino a 360°

Adjustability
kolibrie up to 360°

Kolibrie
ist bis zu 360° drehbar
Orientabilidad kolibrie
hasta los 360°

Le Kolibry
est orientable à 360°



FLESSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE

è possibile installarle in
autoportanza su pali, con
ancoraggio su pareti esistenti
mediante staffe e soluzioni mix
con staffe e pali

Flexible installation
the sails can be installed in a
free-standing arrangement with
poles, anchored to existing walls
using brackets, and with mixed
solutions having both brackets
and poles

Installationsflexibilität
Installation selbsttragend
oder auf Stützen möglich, mit
Verankerung in bestehenden
Wänden mit Halterungen
und gemischte Lösungen mit
Halterungen und Stützen

Instalación flexible
es posible instalarlas como
estructuras independientes
sobre postes, con anclaje en
paredes ya existentes mediante
soportes y soluciones mixtas
con soportes y postes

Flexibilité de l'installation
vous pouvez les installer
autoportant sur des pôles,
ancré sur les murs existants avec
des crochets et mélanger des
solutions avec des supports et
des pôles



**PROTEZIONE
DAI RAGGI SOLARI
attraverso l'apertura della vela**

Screening sun rays
opening the sail

Sonneneinstrahlungsschutz
durch die Öffnung des Segels

Protección solar
mediante la abertura de la vela

Protection
de rayonnement solaire
par l'ouverture de voile



**RESISTENZA AL VENTO
resistente al vento Classe 1
testato secondo la norma EN
13561/2015**

Wind resistance Class 1 wind
resistance tested according to EN
13561/2015

Windbeständigkeit
Widerstand gegen Wind Klasse
1 nach der Norm EN13561/2015
überprüft

Resistencia al viento
resistente al viento Clase 1
verificada según la normativa EN
13561/2015

Resistance au vent
classe 1 verifie selon la norme
EN 13561/2015



**OTTIMA TENUTA ALL'ACQUA
E ALLA SALSEDINE**

la vela è pensata per la
protezione solare e per
l'effetto scenico straordinario.
Tuttavia, se realizzata in tessuto
idrorepellente (dacron e
tempotest resinato) e con la
giusta pendenza, garantisce
anche un'ottima tenuta
all'acqua

Excellent water and saltiness
resistance

the sail has been designed to
screen sun rays and to give
an amazing visual effect. Yet,
if a waterproof fabric is used
(namely dacron and resin-
coated tempotest) and the
right inclination is achieved
even a very good resistance to
water is ensured

Hervorragende Süß und
Salzwasserbeständigkeit
das Segel dient zum
Sonnenschutz und für die
malerische ausserordentliche

Wirkung, wenn aus
wasserabweisendem Stoff
(Dacron und harzhaltiges
Tempotest) und mit der
richtigen Neigung garantiert
es auch einen ausgezeichneten
Wasserwiderstand

Óptima resistencia al agua
y a la salinidad
la vela está pensada para
la protección solar y como
elemento decorativo
extraordinario. No obstante,
si está fabricada con un tejido
hidrorepelente (dacron y
tempotest resinado) y con
la justa inclinación, garantiza
también una óptima
resistencia al agua

Résistance optimale à l'eau
et à la corrosion
la voile est cependant conçu
pour la protection solaire
et pour l'effet scénique
extraordinaire, si elle est faite
de tissu hydrofuge (dacron
et tempotest résiné) et avec
l'exacte inclinaison, fournit
également une excellente
résistance à l'eau.

KHEOPE







Una vera e propria vela di ampie dimensioni che assicura un'importante zona d'ombra. L'acciaio e i materiali delle vele, esprimono grande modernità, rappresentando la scelta innovativa per le coperture di domani.

A true sail of wide dimensions that grants a big shading area. The steel and the sail materials, show a remarkable modernity, an innovative choice for the tomorrow's covers.

Ein echtes Segel mit einer umfangreichen Dimension, dass eine große Fläche abdecken kann. Edelstahl und andere Materialien die für die Segel verwendet werden, sind modern und zeitgerecht.



Una verdadera y auténtica vela de amplias dimensiones que asegura una importante zona de sombra. El acero y los materiales de las velas, expresan una gran modernidad, representando la elección innovadora para la cobertura del mañana.

Une vrai voile d'ombrage aux dimensions importante qui garantie une belle zone d'ombre. L'acier utilisé et les matériaux de la voile, exprime une grande modernité, et représente un choix innovatif pour les couvertures du futur.

KOLIBRIE A TERRA

Floor Kolibrie
Kolibrie zur Befestigung am Boden
Kolibrie a suelo
Kolibrie au sol







La leggerezza flessibile. Un elegante ombreggiatore dal design minimale installabile a muro o autoportante su pedana. Può essere posizionato ovunque e facilmente, assicurando una buona superficie ombreggiante migliorando l'estetica del luogo.

Flexible lightweight. Elegant shading system, minimal design, wall installation or self-standing on a platform. It can be easily located everywhere, it grants a good shading area improving the aesthetics of the location itself.

Die flexible und leichte Bauweise und das minimalistische Design macht aus dem Sonnensegel einen eleganten Schattenspender der über eine Bodenplatte freitragend oder über eine Befestigungsplatte an der Wand angebracht werden kann und somit die Ästhetik verbessert.

La ligereza flexible. Una elegante protección solar de diseño minimalista instalable a pared o auto portante sobre peana. Puede ser posicionada fácilmente, asegurando una buena superficie de protección solar mejorando la estética del lugar.

Une voile d'ombrage élégante avec un design minimaliste installable à mur ou au sol. Elle peut être installée n'importe où et facilement, assurant une zone d'ombre et apportant une esthétique à son extérieur.





KOLIBRI A PARETE

Wall Kolibrie
Kolibrie zur Befestigung an der Wand
Kolibrie a pared
Kolibrie au mur





ACCESSORI E FINITURE SAILS

FINISHINGS AND COMPONENTS | EXTRAS UND ZUBEHÖR | ACCESORIOS Y ACABADOS | ACCESSOIRES ET FINITIONS



AUTOMAZIONE

la movimentazione delle vele può essere motorizzata. Nella versione motorizzata le vele sono dotate di anemometro per la chiusura automatica in caso di forte vento

Automation

the handling of the sails can be motorized. The motorized version of the sails, equipped with anemometer for the automatic closure in case of strong wind

Antrieb

der Antrieb der Segel kann motorisiert sein. Die motorisierte Ausführung ist mit einem Windwächter ausgestattet, um bei starkem Wind ein Schließen zu gewährleisten

Automatización

los movimientos de las velas pueden ser motorizados. En las versiones motorizadas las velas están dotadas de anemómetros para el cierre automático en caso de fuerte viento

Automatisme

le mouvement de la toile peut être motorisée. Dans cette version les voiles seront dotées d'un anémomètre pour la fermeture en cas de vent fort



MOTORE UNICO

dal design essenziale ed elegante con carter di copertura in acciaio. Realizzato con vite senza fine, con doppie asole indipendenti per accogliere la cima delle vele nelle diverse angolazioni. Il movimento è garantito dai cursori. La cima è in acciaio a garanzia e sicurezza di tenuta

Unique Motor

Simple and elegant design with steel cover cassette. Made with screw with no end, with double independent slots to recover the top of sails into different angles. The movement is guaranteed by the sliders, the top is in steel to assure the sealing.

Einziger motor

Wesentliches und elegantes Design in einem Edelstahlrohr eingebaut, dass aus einem Schneckengetriebe besteht, mit doppelten unabhängigen Schlitten versehen um das Zugseil in unterschiedlichen Winkeln aufzunehmen. Die Aufwicklung wird durch einen Gleiter gewährleistet, das Zugseil besteht aus Edelstahl um die höchste Haltbarkeit zu garantieren.

Motor Unico

Diseño esencial y elegante con cofre en acero. Realizado con tornillo sin final, con dobles tuercas independientes para acoger el cabo de las velas en sus diferentes ángulos. Los cursores garantizan el movimiento, el cabo es en acero para garantizar seguridad y estabilidad.

Moteur Unique

De la conception simple et élégant avec carter de protection en acier. Fabriqué avec vis sans fin, avec des fentes doubles indépendantes pour accueillir le sommet des voiles dans des angles différents. Le mouvement est garanti par les curseurs, la partie supérieure est en acier comme garantie de sécurité et d'étanchéité.



ILLUMINAZIONE con faro led

Lighting with led lights

Beleuchtung mit LED Scheinwerfer

Iluminación con faro led

Eclairage avec phare Led



METALLI

la struttura è in acciaio inox lucidato a specchio. Il boma è in alluminio anodizzato, le staffe e i pali in acciaio inox 304.

Metals
the structure is of polished steel. The boom is made of anodized aluminium, the brackets and poles in steel 304.

Metalle
alle tragende Metallteile sind in hochglanzpoliertem Edelstahl 304. Die Wickelwelle aus eloxiertem Aluminium

Metales
la estructura es de de acero inox brillante acabado espejo. El tubo de enrollado es de aluminio anodizado, los soportes y las columnas de acero inox 304.

Metaux
la structure est en acier inox. La bôme est en aluminium anodisée. Les supports et poteaux en inox 304.



COMPONENTISTICA

tutta la componentistica della linea Sails è di derivazione nautica

Components
all components of the Sails if of nautical origin

Komponenten
alle Komponente der Baureihe Sails haben nautischen Ursprung

Componentes
todos los componentes de las líneas Sails deriva del mundo de la náutica

Accessoires
tous les accessoires sont issus de l'acastillage nautique



TESSUTI

le vele sono in tessuto nautico Dacron bianco, sabbia e bordeaux. Il filo di poliestere è intrecciato ed è trattato per aumentare la resistenza agli agenti atmosferici e all'usura. In alternativa sono disponibili i tessuti Tempotestar Resinato e Starlight.

Fabrics
the sails are in nautical Dacron fabric white, sand, bordeaux. The thread is made of braided polyester treated to increase resistance to weathering and corrosion. Also available Tempotestar Resinato and Starlight fabrics.

Stoffe
der Segelstoff nautischen Ursprung Dacron (weiß, sand, bordeaux) ist ein behandeltes und geflochtenes Polyester –Garn dass eine höhere atmosphärische und Abnutzung Resistenz hat. Auch erhältlich Tempotestar Resinato und Starlight Geweben.

Tejidos
las velas se confeccionan con tejido náutico Dacron blanco, arena, burdeos. El hilo de poliéster está trenzado y tratado para aumentar la resistencia a los agentes atmosféricos y al uso. También disponible tejidos Tempotestar Resinato y Starlight.

Toile
les voiles sont en toile dacron blanc, sable, bordeaux. Le fil en polyester est tressé et traité pour augmenter la résistance aux éléments atmosphériques et l'usure. En variante, les tissus Tempotestar Resinato et Starlight sont disponibles.





EASY SAILS

Versatilità, eleganza, praticità, qualità. Vasta gamma di tessuti per coperture fino a 30 m². Sistemi di fissaggio per ogni tipo di superficie. Sistemi di tensionamento per ogni esigenza.

Flexibility of use, elegance, convenience, quality. Wide range of fabrics to cover up to 30 m². Anchoring systems for any kind of surface. Tensioning systems for any need.

Vielseitigkeit, eleganz, zweckmäßigkeit, qualität. Vielzahl von Stoffen für Abdeckungen bis zu 30 m². Befestigungssysteme für jede Art von Oberfläche. Spannsysteme für jeden Bedarf.

Versatilidad, elegancia, sentido práctico, calidad. Amplia gama de telas para cubiertas de hasta 30 m². Sistema de anclaje para cada tipo de superficie. Sistemas de tensión para cada exigencia.

Polyvalence, élégance, praticité, qualité. Une large gamme de tissus pour couvertures jusqu'à 30 m². Systèmes de fixation pour tous les types de surfaces de montage. Systèmes pour tous les besoins de tension.



I PUNTI DI FORZA SAILS

SAILS AWNINGS' BENEFITS | SAILS MARKISEN | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA SAILS | LES POINTS FORTS DES



MISURE MAX

vela avvolgibile fino a 50 m²
lunghezza max boma 10 m,
apertura larghezza 5 m per
ogni vela

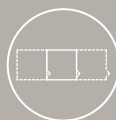
Max dimensions
winding sail up to 50m², 10 m
max boom length, 5 m opening
width for each sail

MAX. MAßE

des aufrollbaren Segels bis zu
50m² Länge Max. Ausleger
10m Spannbreite 5 m für
jedes Segel

Medida máxima
vela enrollable de hasta 50m²
de anchura máxima botavara
10 m, ancho de abertura 5 m
por cada vela

Mesures max
voile enrouleur jusqu'à 50 m²
max longueur de Boma 10 m,
ouverture largeur de 5 m par
chaque voile



MODULARITÀ

possibilità di posizionare 1
o 2 vele sullo stesso boma e
di affiancamento modulare
in larghezza e sporgenza per
aumentare la copertura

Modular

1 or 2 sails can be mounted on
the same boom, and various
modules can be added both
to increase the width and the
projection

Modularität

Positionierung von 1 oder 2
Segeln am selbem Ausleger
oder nebeneinander möglich,
Breite und Ausladung um die
Abdeckung zu steigern

Modularida

posibilidad de posicionar 1 o 2
velas sobre la misma botavara
y de encajarlas modificando
la anchura y el saliente para
aumentar la cubierta

Modularité

possibilité de positionner 1 ou
2 voiles sur le même Boma et
entent modulaire de larguer et
inclinaison pour augmenter la
couverture



FLESSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE

è possibile installarle in autopor-
tanza su pali, con ancoraggio su
pareti esistenti mediante staffe e
soluzioni mix con staffe e pali

Flexible installation

the sails can be installed in a
free-standing arrangement with
poles, anchored to existing walls
using brackets, and with mixed
solutions having both brackets
and poles

Installationsflexibilität

Installation selbsttragend
oder auf Stützen möglich, mit
Verankerung in bestehenden
Wänden mit Halterungen
und gemischte Lösungen mit
Halterungen und Stützen

Instalación flexible

es posible instalarlas como
estructuras independientes
sobre postes, con anclaje en
paredes ya existentes mediante
soportes y soluciones mixtas con
soportes y postes

Flexibilité de l'installation

vous pouvez les installer
autoportant sur des pôles,
ancré sur les murs existants avec
des crochets et mélanger des
solutions avec des supports et
des pôles



**PROTEZIONE
DAI RAGGI SOLARI**
attraverso l'apertura della vela

Screening sun rays
opening the sail

Sonneneinstrahlungsschutz
durch die Öffnung des Segels

Protección solar
mediante la abertura de la vela

Protection
de rayonnement solaire
par l'ouverture de voile



RESISTENZA AL VENTO
resistente al vento Classe
2 secondo la norma EN
13561/2015

Wind resistance
Class 2 wind resistance according
to EN 13561/2015

Windbeständigkeit
Widerstand gegen Wind Klasse 2
nach der Norm EN13561/2015

Resistencia al viento
resistente al viento Clase 2 según
la normativa EN 13561/2015

Resistance au vent
classe 2 selon la norme EN
13561/2015



MASSIMA TENUTA ALL'ACQUA
la vela è pensata per la
protezione solare e per
l'effetto scenico straordinario.
Tuttavia, se realizzata in tessuto
idrorepellente (dacron e
tempotest resinato) e con la
giusta pendenza, garantisce
anche un'ottima tenuta all'acqua.
Le cuciture potrebbero essere
in alcuni casi non totalmente
stagne e far passare qualche
goccia, problema eliminabile
con l'uso dello spray colla

Highly waterproof
the sail has been designed to
screen sun rays and to give
an amazing visual effect. yet,
if a waterproof fabric is used
(namely dacron and resin-
coated tempotest) and the
right inclination is achieved
even a very good resistance to
water is ensured. some drops
may pass through the seams,
but using a spray glue is a
solution to such issue

Maximale wasserdichtheit
das Segel dient zum
Sonnenschutz und für die
malerische ausserordentliche

Wirkung, wenn aus
wasserabweisendem Stoff
(Dacron und harzhaltiges
Tempotest) und mit der
richtigen Neigung garantiert
es auch einen ausgezeichneten
Wasserwiderstand. Die Nähte
könnten in einigen Fällen
nicht total dicht sein und

einige Tropfen durchlassen,
das Problem kann durch
Leimspritzen beseitigt werden

Máxima impermeabilidad
la vela está pensada para
la protección solar y como
elemento decorativo
extraordinario. No obstante,
si está fabricada con un tejido
hidrorepelente (dacron y
tempotest resinado) y con
la justa inclinación, garantiza
también una óptima resistencia
al agua. Las costuras podrían
ser en algunos casos menos
herméticas y podrían dejar pasar
alguna gota, problema que se
soluciona con el uso de un spray
adhesivo

Resistance a l'eux
la voile est cependant conçu
pour la protection solaire
et pour l'effet scénique
extraordinaire, si elle est faite
de tissu hydrofuge (dacron
et tempotest résiné) et avec
l'exacte inclinaison, fournit
également une excellente
résistance à l'eau. Les coutures
peuvent être dans certains
cas, pas totalement étanches
à l'eau et pourrait faire passer
quelques gouttes, le problème
sera éliminé avec l'utilisation de
la colle de pulvérisation

ACCESSORI GENNIUS

GENNIUS ACCESSORIES | ZUBERHÖRTEILE | ACCESORIOS GENNIUS | ACCESSOIRES GENNIUS



AUTOMAZIONE

sensori climatici (vento, pioggia, sole) combinati ad automazione di ultima generazione, permettono la creazione di scenari personalizzati, che definiscono tempo e modalità di apertura e chiusura della tenda. Le app per smartphone e tablet ne consentono un costante controllo da remoto

Automation
wind, rain and sun sensors, together with cutting-edge automation, allow to customize the awning use, defining when and how it should open or close. The apps for smartphones and tablets allow to remotely control the awnings in every moment

Automatisierung
Wettersensoren (Wind, Regen, Sonne) kombiniert mit der Automatisierung der neuesten Generation ermöglichen die Erstellung von benutzerdefinierten Szenarien, die die Zeit und die Weise des Öffnens und Verschlusses des Vorhangs definieren. Apps für Smartphones und Tablets ermöglichen eine ständige Überwachung aus der Ferne

Automatización
sensores climáticos (viento, lluvia, sol) se combinan para una automatización de última generación, permitiendo la creación de escenarios personalizados, que definen el tiempo y el modo de abertura y de cierre del toldo. Las app para smartphone y tablets nos permiten un constante control remoto

Automatisation
capteurs météorologiques (vent, pluie, soleil) combinés avec la automatisation de dernière génération, permettent la création de scénarios personnalisés, qui définissent le temps et la méthode d'ouverture et de fermeture du store. Applications pour smartphones et tablettes permettent un contrôle constant à distance



ILLUMINAZIONE con kit luci a led

Lighting
with a set of LEDs
Beleuchtung mit
led-lichtersatz
Iluminación
con un kit de luces led
Éclairage
avec led kits



SISTEMA AUDIO per ascoltare la tua musica preferita

Audio system
to listen to your favorite music
Audiosystem
um die bevorzugte Musik zu hören
Sistema de audio
para escuchar vuestra música preferida
Systeme audio
pour écouter votre musique préférée



TESSUTI

confort termico e perfetta integrazione estetica grazie ad un'ampia gamma di tessuti tecnici (oltre 500) che permettono la regolazione del fattore solare in base alle specifiche esigenze dell'edificio, assicurando la massima coerenza stilistica. Tutti i tessuti sono certificati secondo la norma tecnica per la marcatura CE del prodotto EN 13561 ed EN 14501

Fabrics

thermal comfort and perfect aesthetic integration are guaranteed by a wide range of technical fabrics (over 500), which allow to adjust the solar factor according the specific needs of the building, keeping the maximum consistency of style. All fabrics are certified in compliance to the technical regulations for CE marking: EN 13561 and EN 14501

Stoffe

thermischer Komfort und perfekte ästhetische Integration durch eine Vielzahl an technischen Stoffen (über 500), die die Einstellung der Sonne nach den bestimmten Erfordernissen des Gebäudes erlauben, und die höchste stilistische Konsistenz garantieren. Alle Stoffe sind nach der technischen Norm für die CE-Kennzeichnung des Produktes EN 13561 und EN 14501 zertifiziert

Tejidos

confort térmico y perfecta integración estética gracias a una amplia gama de tejidos técnicos (más de 500) que permiten la regulación de factores solares en base a las exigencias específicas del edificio, asegurando la máxima coherencia estilística. Todos los tejidos están certificados según la normativa técnica por la etiqueta CE del producto EN 13561 y EN 14501

Tissus

confort thermique et intégration esthétique parfaite avec une large gamme de tissus techniques (500) qui permettent l'ajustement du facteur solaire en fonction des besoins spécifiques de l'immeuble, en assurant la cohérence maximum de style. Tous les tissus sont certifiés selon la norme technique pour le marquage du produit EN 13561 et EN 14501



ENJOY THE OUTDOORS

KE PROTEZIONI SOLARI srl

Sede

Via Calnova, 160/A | 30020
NOVENTA DI PIAVE (VE) ITALY
Tel. + 39 0421 307000
Fax + 39 0421 658840

Filiale Varese

Via Matteotti, 21/23 | 21030
RANCIO VALCUVIA (VA)
Tel. +39 0332 994083
Fax +39 0332 994156

Filiale Pistoia

Via Rubattorno 89/91
Quarrata (PT)
Tel. +39 0573 797201
Fax +39 0573 1712084

Filiale Dubai

jonata.monceri@keitaly.it

www.keoutdoordesign.it
info@keitaly.it

GENNIUS FRANCE sas

Quartier des 4 Chemins
Zac Ducournau
83340 | Flassans Sur Issole
Tel. 04 94 78 17 73
Fax 04 94 04 79 32
www.keoutdoordesign.it
info@genniusfrance.fr

KE GENNIUS IBÉRICA, SLU

Travesia Cuenca-3, núm.2
Pol. Ind. Camporosso
Apartado de Correos nº22
02520 | Chinchilla de Monte
Aragón (Albacete)
Tel. +34 967 099 301
Fax +34 967 261 584
www.keoutdoordesign.it
info@genniusiberica.es

